# SBC250

# محطة شحن متصلة لشحن ما يصل إلى جهازين

.User guide for SBC250 networked docking stations

Version: 5.0 (2021-E)

# Table of Contents


**SBC250 محطة شحن متصلة لشحن ما يصل إلى جهازين 3**

**تعليمات مهمة للسلامة 3**

**الوصف العام 4**

الميزات 4

**التركيب على الرف والجدار 4**

**تتوافر المزيد من المعلومات عبر الإنترنت 5**

**مفاتيح التحكم والموصلات 5**

**توصيلات الطاقة 7**

**توصيل أجهزة الإرسال 7**

**توصيل أجهزة Shure ببرنامج Wireless Workbench 8**

تلميحات التكوين 8

**مراقبة البطاريات باستخدام برنامج Wireless Workbench 8**

**التحكم في أجهزة الإرسال باستخدام محطات الإرساء المتصلة بالشبكة 9**

**الاتصال بنظام تحكم خارجي 10**

**تحديثات البرنامج الثابت 10**

تحديث البرنامج الثابت بجهاز الإرسال باستخدام محطة الإرساء 10

**الطُرز المختلفة 10**

**المواصفات 11**

**شهادات الاعتماد 12**

**معلومات مهمة حول المنتج 12**

تحذير 13

**Information to the user 13**

معلومات الترخيص 13

# SBC250
# محطة شحن متصلة لشحن ما يصل إلى جهازين

## تعليمات مهمة للسلامة

1 اقرأ هذه التعليمات.
2 احتفظ بهذه التعليمات.
3 انتبه لجميع التحذيرات.
4 اتبع جميع التعليمات.
5 لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6 نظفه باستخدام قماشة جافة فقط.
7 تجنب سد أي فتحات للتهوية. اترك مساحات كافية للتهوية الملائمة واحرص على القيام بالتثبيت بما يتفق مع التعليمات الواردة من الجهة المصنعة.
8 تجنب التثبيت بالقرب من أي مصادر حرارية مثل اللهب المكشوفة أو الراديياتير أو منافذ الحرارة أو المواقد أو غيرها من الأجهزة (بما فيها المكبرات) التي تصدر عنها حرارة. تجنب وضع أي مصادر مكشوفة للهب على المنتج.
9 تجنب العبث بعنصر السلامة المتوفر في القابس المستقطب أو المؤرض. القابس المستقطب به شفرتان إحداهما أعرض من الأخرى. والقابس الأرضي به شفرتان وسن تأريض ثالث. والشفرة العريضة والسن الثالث متوفران لسلامتك. وإذ لم يلائم القابس الملحق بالجهاز المقبس لديك، فاطلب مساعدة من فني كهربي لاستبدال المقبس القديم.
10 احم سلك التيار الكهربي من المشي عليه أو الضغط عليه خاصة عند القابس أو المقبس المناسب أو نقطة خروجه من الجهاز.
11 لا تستخدم إلا التوصيلات/الملحقات التي تحددها شركة التصنيع.
12 لا تستخدم إلا العربة أو الحامل أو الحامل الثلاثي القوائم أو الكتيفة أو الطاولة التي تحددها شركة التصنيع أو المباعة مع الجهاز. عند استخدام عربة، توخى الحرص عند تحريك العربة وعليها الجهاز لتجنب الإصابة الناتجة عن انقلاب العربة أو الجهاز.

13 انزع قابس الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة.
14 حوّل جميع أعمال الصيانة إلى فريق صيانة مؤهل. تعد الصيانة ضرورية في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي طريقة كانت، مثل؛ تلف كبل أو قابس الإمداد بالتيار أو انسكاب السوائل أو سقوط أجسام على الجهاز أو في حالة تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو إذا كان الجهاز لا يعمل على النحو الطبيعي أو في حالة سقوطه.
15 تجنب تعريض الجهاز لقطرات الماء أو رشاشه. لا تضع أواني مملوءة بالسوائل، مثل المزهرية، فوق الجهاز.
16 يجب أن يظل قابس الموصل الرئيسي أو وصلة الجهاز جاهزة للاستخدام في الحال.
17 لا تتجاوز الضوضاء المحمولة هوائيًا 70 ديسيبل (أمبير).
18 يجب توصيل الأجهزة التي تركيبها من الفئة I بمقبس المأخذ الرئيسي عن طريق وصلة تأريض وقائي.
19 لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربية، لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.
20 لا تحاول تعديل هذا المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة جسدية و/أو تعطل المنتج.
21 شغّل هذا المنتج ضمن نطاق درجة حرارة التشغيل المحددة.

**شرح الرموز**

| | |
|---|---|
| تنبيه: خطر الصدمة الكهربية | ⚡ |
| تنبيه: خطر الإصابة (انظر الملاحظة.) | ⚠ |
| تيار مباشر | ⎓ |

| | |
|---|---|
|  | تيار متناوب |
| | تشغيل (إمداد) |
| | الجهاز محمي من خلال عزل مزدوج أو عزل مقوى |
| | وضع الاستعداد |
| | يجب عدم التخلص من الجهاز في جدول الفضلات الخطرة |

**تحذير:** تشكل فولتية هذا الجهاز خطرًا على الحياة. ولا يوجد بداخل الجهاز قطع يمكن للمستخدم صيانتها بنفسه. يرجى إحالة جميع أعمال الصيانة إلى فنيي الصيانة المؤهلين. ولا تسري شهادات السلامة عند تغيير فولتية التشغيل عن ما تم ضبطه في المصنع.

# الوصف العام

توفر محطة الشحن المتصلة بالشبكة SBC250 سهولة الشحن والتكوين والتخزين لكل من جهازي الإرسال ULXD6 وULXD8. اشحن أجهزة الإرسال لمدة 15 دقيقة للاستخدام لمدة ساعة واحدة أو اشحنها لمدة ثلاث ساعات لشحن بطاريتها تمامًا.

قم بالاتصال بشبكة ما لضبط إعدادات جهاز الإرسال ورصد معلومات البطارية القابلة لإعادة الشحن. استخدم برنامج التحكم Wireless Workbench® من Shure أو أي أنظمة تحكم أخرى خارجية مثل AMX أو Crestron للمراقبة وإجراء التغييرات.

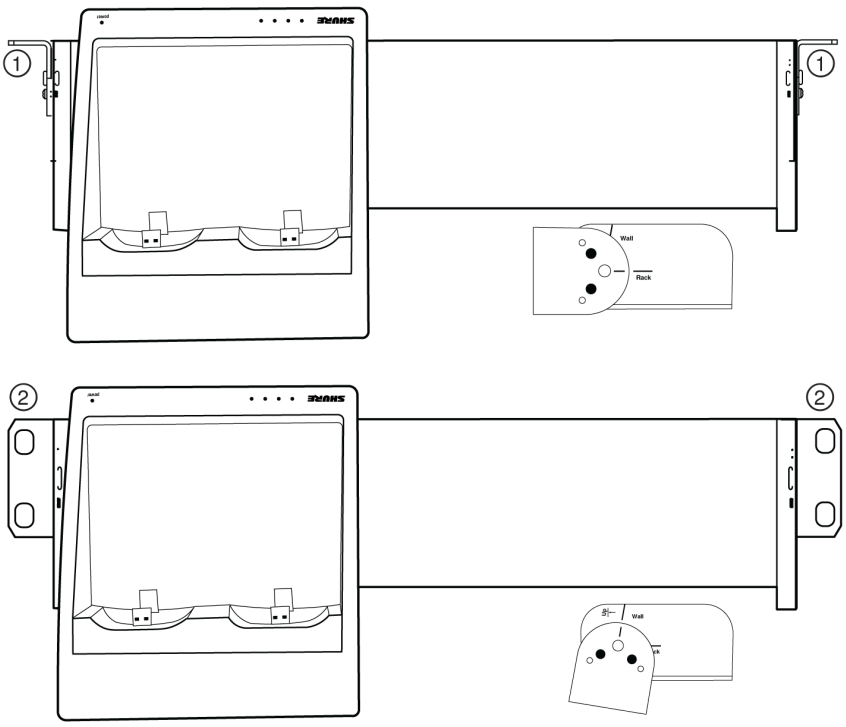
## الميزات

متوافق مع أجهزة الإرسال ULXD6 وULXD8 التي تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن من Shure
قم بتوصيل ما يصل إلى جهازي إرسال لمدة 15 دقيقة للاستخدام لمدة ساعة واحدة أو لمدة ثلاث ساعات لشحن بطاريات الأجهزة تمامًا.
اضبط إعدادات جهاز الإرسال بسهولة باستخدام برنامج التحكم Wireless Workbench من Shure أو باستخدام أي أنظمة تحكم خارجية مثل AMX أو Crestron
قم برصد معلومات البطارية القابلة لإعادة الشحن على سبيل المثال، حالة البطارية ودرجة الحرارة ومستوى الشحن ومدة استخدامها وذلك باستخدام برنامج التحكم
قم بتحديث البرنامج الثابت لجهاز الإرسال ومحطة الإرساء باستخدام أداة التحديث من Shure
قابل للتركيب على الرف أو الجدار باستخدام حامل التركيب Shure URT3 (يُباع بشكل منفصل)

# التركيب على الرف والجدار

يمكن تركيب الجهاز SBC250 على الرف أو الجدار باستخدام حامل الرف الشامل Shure URT3 الاختياري لضمان توفير مزيد من المرونة عند تخزين الميكروفونات السطحية ULXD6.

| | |
|---|---|
| ① | عند التركيب على الرف، اضبط موضع المقابض القابلة للتدوير على URT3 مع الثقوب الأمامية |
| ② | ليتسنى التركيب على الجدار، قم بتدوير المقابض حتى يتم محاذاة الثقوب مع السطح |

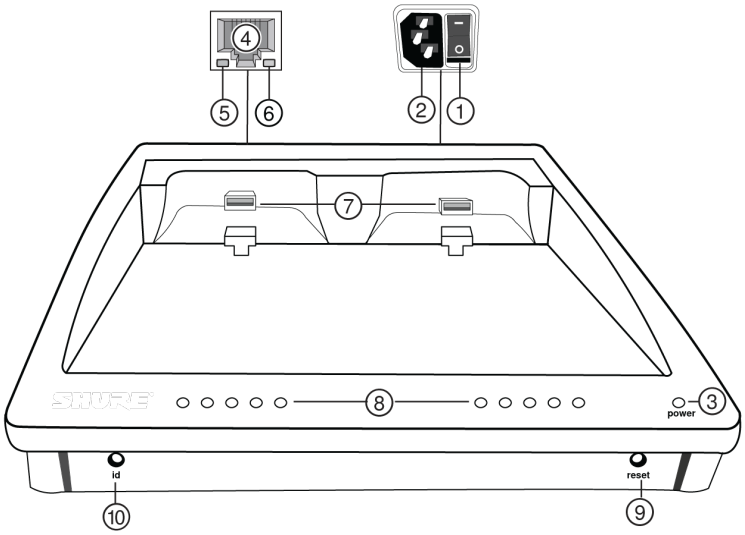



**تنبيه:** عند التركيب على الجدار، أدخل الميكروفونات السطحية ULXD6 وأزلها بشكل عمودي لتجنب تلف موصل USB

# تتوافر المزيد من المعلومات عبر الإنترنت

يتوافر دليل المستخدم الشامل عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني pubs.shure.com.

# مفاتيح التحكم والموصلات




### ① مفتاح الطاقة

لتشغيل الوحدة أو إيقاف تشغيلها.

### ② مصدر طاقة التيار المتردد

موصل IEC 100 - 240 فولت تيار متردد.

### ③ مؤشر الطاقة الضوئي

تشغيل = محطة الإرساء قيد التشغيل
إيقاف تشغيل = محطة الإرساء قيد إيقاف التشغيل

### ④ منفذ شبكة إيثرنت

قم بتوصيله إلى شبكة إيثرنت لتمكين التحكم في الجهاز عن بُعد والمراقبة باستخدام برنامج Wireless Workbench أو أي برنامج تحكم آخر.

### ⑤ مؤشر LED لسرعة الارتباط بشبكة إيثرنت (كهرماني)

مطفأ = 10 ميجابت/ثانية
مضاء = 100 ميجابت/ثانية

### ⑥ مؤشر LED لحالة شبكة إيثرنت (أخضر)

مطفأ = لا يوجد اتصال بالشبكة
قيد التشغيل = جرى إنشاء الارتباط بالشبكة
يومض = الارتباط بالشبكة نشط

### ⑦ فتحات الشحن (USB 3.0)

قم بتوصيل أي جهاز إرسال ULXD6 أو ULXD8 مزود ببطارية قابلة لإعادة الشحن من Shure بفتحات الشحن لبدء عملية الشحن.

### ⑧ مؤشرات LED لحالة الشحن

تحتوي كل فتحة من فتحات الشحن على 5 مؤشرات تضيء للإشارة إلى مستوى شحن البطارية:

| مؤشر LED | % من شحن البطارية |
|---|---|
| **1** | وميض: <10%<br>ثابت >10% |
| **2** | >25% |
| **3** | >50% |
| **4** | >75% |
| **5** | 100% |

### ⑨ زر إعادة الضبط

إعادة ضبط محطة الشحن: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط مع تشغيل محطة الشحن في نفس الوقت لاستعادة إعدادات ضبط المصنع. ستتم إعادة ضبط عنوان IP على "تلقائي". تضيء مؤشرات LED الخاصة بالشحن = أخضر ثابت.
إعادة ضبط جهاز الإرسال: ضع أجهزة الإرسال في جيوب الشحن. اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة خمس ثوان لاستعادة إعدادات ضبط المصنع لجهاز الإرسال. تكون مؤشرات LED لكتم صوت جهاز الإرسال = وامضة.

### ⑩ زر ID

يحدد الأجهزة المعروضة في برنامج Wireless Workbench عن طريق التسبب في وميض كل من مؤشر LED الخاص بالجهاز والرمز المقابل في WWB.

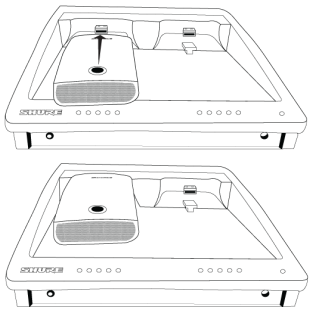
## توصيلات الطاقة

1. وصّل إمداد الطاقة إلى منفذ الطاقة ومدخل الطاقة بمحطة الإرساء.
2. يتم تشغيل محطة الشحن وإيقاف تشغيلها باستخدام مفتاح التبديل.

في حالة انقطاع الطاقة عن محطة الإرساء، سيتم أيضًا إيقاف تشغيل أجهزة الإرسال.

## توصيل أجهزة الإرسال

أدخل أي جهاز إرسال ULXD6 أو ULXD8 مزود ببطارية قابلة لإعادة الشحن من Shure بالفتحة كما هو موضح:



توفر محطة الإرساء الطاقة لشحن بطاريات جهاز الإرسال:

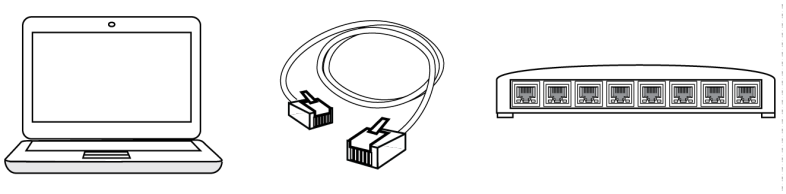
15 دقيقة = الاستخدام لمدة ساعة واحدة
ساعة واحدة = الشحن بنسبة 50%
3 ساعات = الشحن بنسبة 100%

**ملاحظة:** في حالة انقطاع الطاقة عن محطة الإرساء، سيتوقف تشغيل أجهزة الإرسال أيضًا. وسوف تستأنف البطاريات الشحن عند استعادة الطاقة.

# توصيل أجهزة Shure ببرنامج Wireless Workbench

يتيح لك برنامج Wireless Workbench التحكم في الأجهزة الموجودة بالشبكة ومراقبتها. لبدء التشغيل، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني http://www.shure.com/wwb وقم بتنزيل برنامج Wireless Workbench. يتصل برنامج Wireless Workbench بالأجهزة المتصلة بشبكة إيثرنت أساسية.

**المعدات المطلوبة:** جهاز من شركة Shure وجهاز كمبيوتر مثبت عليه برنامج Wireless Workbench وكابل إيثرنت Cat 5 (أو أفضل) وجهاز توجيه أو مُبدل شبكة



1. وصّل الجهاز بالكمبيوتر المزود بكابل إيثرنت Cat 5 مُغلف (أو أفضل) لضمان أداء شبكة موثوق به. إذا كنت ستقوم بإدارة أجهزة مُتعددة، قم بتوصيل كل جهاز بجهاز توجيه أو مُبدل شبكة. ستضيئ مؤشرات منفذ إيثرنت الموجودة على جهازك للإشارة إلى الاتصال بالشبكة. تحقق من إمكانية رؤية أجهزة Shure لبعضها من خلال البحث عن رمز الاتصال بالشبكة على اللوحة الأمامية (يمكن أن يكون الموقع مختلفًا).
2. بالنسبة لمعظم التطبيقات، استخدام الوضع التلقائي (الافتراضي) للسماح لجهاز التوجيه أو المُبدل بتعيين عنوان IP باستخدام معالج عنونة DHCP. في حالة عدم وجود أي خادم DHCP، ستعود أجهزتك إلى استخدام عنوان الارتباط المحلي في النطاق xxx.xxx.169.254. وإذا كنت بحاجة إلى تعيين عناوين IP محددة، اضبط وضع IP إلى Manual في قائمة Network.
3. افتح برنامج Wireless Workbench
4. حدد واجهة شبكة في النافذة المنبثقة. اختر الشبكة التي تتوافق إلى حد كبير مع منفذ الإيثرنت المتصل به الأجهزة الخاصة بك.
5. سيظهر جهازك في علامة التبويب Inventory عند الاتصال بنجاح.

## تلميحات التكوين

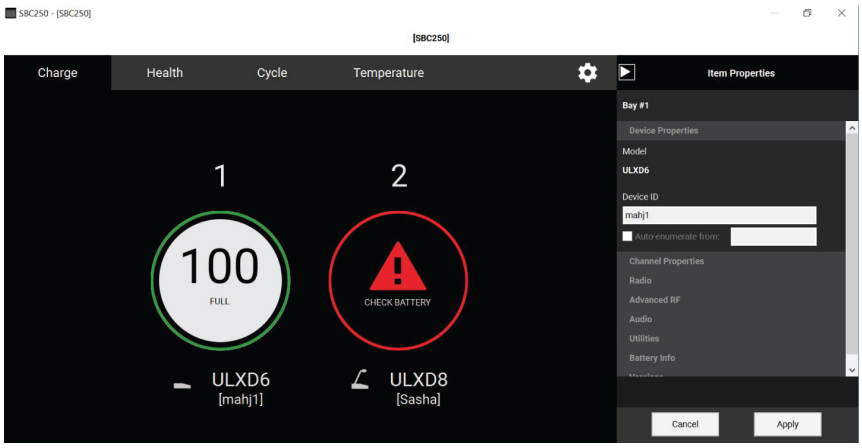
تحقق من إعدادات جدار الحماية الخاص بك للسماح لبرنامج sure Wireless Workbench الوصول إلى الشبكة الخاصة بك
استخدم محولات إيثرنت متعددة لتوسيع الشبكة إلى تركيبات أكبر

للحصول على مزيد من التعليمات، انتقل إلى قائمة التعليمات في برنامج Wireless Workbench أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني http://www.shure.com/wwb.

# مراقبة البطاريات باستخدام برنامج Wireless Workbench

يوفر برنامج Wireless Workbench معلومات مُفصلة بشأن بطارية كل جهاز إرسال.

انقر فوق علامة التبويب Inventory لعرض محطة الإرساء المتصلة بالشبكة في برنامج Wireless Workbench.




توفر كل علامة تبويب إحصائيات مختلفة عن البطارية.

### الشحن

يعرض الشحن كنسبة مئوية لإجمالي طاقة البطارية. ويعرض أيضًا الوقت المتبقي حتي اكتمال الشحن تمامًا.

### الحالة

يعرض حالة البطارية المُحددة كنسبة مئوية لطاقة شحن بطارية جديدة. سوف تنخفض طاقة الشحن (عمر البطارية عندما تكون مشحونة تمامًا) نتيجة لدورات الشحن المتكررة وعمر البطارية وظروف التخزين.

### الدورة

يعرض إجمالي عدد مرات شحن البطارية بالكامل وتفريغها بالكامل. يعتبر إعادة الشحن بعد تفريغ النصف نصف دورة. بينما يعتبر إعادة الشحن بعد تفريغ الربع ربع دورة.

### درجة الحرارة

يعرض درجة حرارة البطارية (بالدرجة المئوية والفهرنهايت) والحالة.

**تلميح:** لتحديد أجهزة الإرسال الفردية على SBC250، اضغط مع الاستمرار على زر كتم الصوت على ULXD6 أو ULXD8 ليومض الرمز المقابل في WWB. يؤدي النقر على Dismiss all إيقاف الوميض.

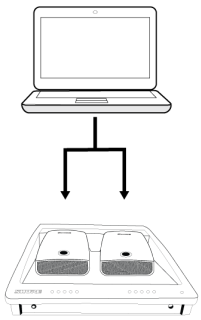
# التحكم في أجهزة الإرسال باستخدام محطات الإرساء المتصلة بالشبكة

قم بالمراجعة السريعة والتحكم في إعدادات العديد من أجهزة الإرسال باستخدام برنامج Wireless Workbench أو أنظمة تحكم خارجية أخرى.

يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

- زر كتم الصوت وسلوك المؤشر الضوئي لكتم الصوت أو السطوع
- مرشح الترددات العالية
- قوة التردد اللاسلكي
- قفل الطاقة
- الحالة الأولية من الشاحن
- نوع البطارية
- اسم الجهاز
- اسم القناة

التردد (WWB فقط)
الوضع عادي أو عالي الكثافة
إزاحة أجهزة الإرسال السطحية والمعقوفة



1 ضع أجهزة الإرسال على محطة الإرساء. تأكد من اتصال محطة الإرساء بالشبكة وببرنامج Wireless Workbench.
2 اعثر على محطة الإرساء في المخزون وانقر بزر الماوس الأيمن لتحديد الخصائص.
3 حدد جهاز إرسال أو عدة أجهزة إرسال.
4 قم بإجراء تغييرات على إعدادات جهاز الإرسال وحدد تطبيق. أجهزة الإرسال جاهزة الآن للاستخدام.

# الاتصال بنظام تحكم خارجي

تتصل محطات الإرساء المتصلة بالشبكة SBC250 بأنظمة تحكم خارجية مثل AMX أو Crestron عبر شبكة الإيثرنت. لا تستخدم سوى برنامج تحكم واحد لكل نظام لتجنب التداخل في عمليات المراسلة. للحصول على قائمة شاملة بسلاسل الأوامر، visit the ULX-D product page at https://www.shure.com.

التوصيل: شبكة إيثرنت (بروتوكول TCP/IP؛ نظام SBC250 هو العميل)
المنفذ: 2202

# تحديثات البرنامج الثابت

البرنامج الثابت هو برنامج مضمّن في كل مكون يتحكم في الوظائف. بشكل دوري، يتم تطوير إصدارات جديدة من البرنامج الثابت لتضمين ميزات وتحسينات إضافية. للاستفادة من تحسينات التصميم، قم بتنزيل إصدارات جديدة من البرنامج الثابت باستخدام الأداة Shure Update Utility.

قم بتنزيل الأداة Shure Update Utility من الموقع الإلكتروني http://www.shure.com/suu.

## تحديث البرنامج الثابت بجهاز الإرسال باستخدام محطة الإرساء

1 ضع أجهزة الإرسال على محطة الإرساء وتأكد من اتصال محطة الإرساء بالشبكة.
2 قم بتشغيل Shure Update Utility للبحث عن تحديثات البرنامج الثابت.
3 قم بتنزيل التحديثات وانقر فوق Send Updates.

# الطُرز المختلفة

تتضمن جميعها مصدر إمداد بالطاقة ما لم يذكر خلاف ذلك.

| المنطقة | الطراز |
|---|---|
| **الولايات المتحدة** | SBC250-US |
| **الأرجنتين** | SBC250-AR |
| **البرازيل** | SBC250-BR |
| **أوروبا** | SBC250-E |
| **المملكة المتحدة** | SBC250-UK |
| **اليابان** | SBC250-J |
| **الصين** | SBC250-CN |
| **كوريا** | SBC250-K |
| **تايوان** | SBC250-TW |
| **أستراليا** | SBC250-AZ |
| **الهند** | SBC250-IN |
| **Global (عام)** | SBC250 (لا يوجد مصدر إمداد بالطاقة) |

# المواصفات

## SBC250

### زمن الشحن

| | |
|---|---|
| **ULXD6 and ULXD8** | 15 دقائق = 1 ساعة وقت التشغيل; 1 ساعة = 50% مشحون; 3 ساعات = 100% مشحون |

### واجهة الشبكة
محول إيثرنت بسرعة 10/100 ميجابايت في الثانية

### متطلبات توصيل الطاقة
100 - 240فولت تيار متردد @ 0.35 أ

الحد الأقصى, 50/60 هرتز

### الجزء الخارجي
بلاستيك مصبوب, الصفيحة المعدنية

### الأبعاد
215 x 62.5 x 191 مم (8.46 x 2.44 x 7.52بوصة)

### الوزن
2.7 كجم(5.95 رطل)

**نطاق درجة حرارة التشغيل**
0°C (32°F) إلى 45°C (113°F)

**نطاق درجة حرارة التخزين**
-29°C (-20°F) إلى 74°C (165°F)

# شهادات الاعتماد

المنتج يلبي المتطلبات الأساسية لجميع التوجيهات الأوروبية المعمول بها.

يمكن الحصول على إعلان التطابق مع العلامة CE من: www.shure.com/europe/compliance

الممثل الأوروبي المعتمد:
Shure Europe GmbH
Global Compliance
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
Eppingen, Germany 75031
هاتف: 49-7262-92 49 0
البريد الإلكتروني: info@shure.de
www.shure.com

يخضع تشغيل هذا الجهاز للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

مؤهل لحمل علامة CE.

معتمد بموجب أحكام التحقق في القسم 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

**إدارة الصناعة الكندية ICES-003 ملصق التوافق:** CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**ملاحظة:** انظر الملصق الموجود في الجانب الأسفل من حزمة الشاحن لعلامة FCC، وعلامة CE، وعلامة RCM، وعلامة KC والتصنيفات الكهربائية.

**ملاحظة:** يعتمد اختبار مطابقة EMC على استخدام أنواع الكابلات المزودة والموصى بها. قد يؤدي استخدام أنواع كابلات أخرى إلى تدهور أداء EMC.

قد يؤدي إدخال أي تغييرات أو تعديلات لم توافق شركة Shure Incorporated عليها بشكل صريح إلى إبطال سلطتك في تشغيل هذا الجهاز.

يستوفي متطلبات المعايير التالية:

EN55032
EN55103-2
EN55024
EN60950
كوريا KN32/35
IEC60950

يرجى مراعاة أن البيئة والمنتجات الكهربائية والتغليف جزء من أنظمة إعادة التدوير الإقليمية ولا تنتمي إلى النفايات المنزلية العادية.

# معلومات مهمة حول المنتج

**تحذير:** ثمة خطر من حدوث انفجار في حالة الاستبدال ببطارية غير صحيحة. لا تعمل باستخدام سوى بطاريات من نوع AA.

## تحذير

قد تنفجر حزم البطارية أو تؤدي إلى تسريب مواد سامة. خطر الحريق أو التعرض لحروق. لا تقم بفتحها أو تحطيمها أو تعديلها أو تفكيكها أو حرقها أو تسخينها لدرجة حرارة أعلى من 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
اتبع إرشادات الجهة المصنّعة
استخدم شاحن Shure فقط لشحن بطاريات Shure القابلة لإعادة الشحن
تحذير: قد تواجه خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو نوع مماثل.
لا تضع البطاريات في فمك. في حالة الابتلاع، اتصل بالطبيب أو مركز مكافحة السموم المحلي
لا تقم بتقصير الدائرة؛ قد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق أو اندلاع النيران
لا تقم بشحن أو استخدام حزم بطاريات خلاف بطاريات Shure القابلة لإعادة الشحن.
قم بالتخلص من حزم البطاريات بشكل مناسب. راجع مع البائع المحلي الوسيلة الصحيحة للتخلص من حزم البطاريات المستخدمة.
يجب عدم تعريض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المثبتة) لحرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه
تجنب غمر البطارية في أي سائل مثل الماء أو المشروبات أو السوائل الأخرى.
تجنب توصيل البطارية أو إدخالها والقطبية معكوسة.
تُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.
تجنب استخدام بطاريات غير طبيعية.
احزم البطارية وغلفها بشكل آمن للنقل.

# Information to the user

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and the receiver.
Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## معلومات الترخيص

الترخيص: قد يكون من الضروري في بعض المناطق استخراج ترخيص وزاري لتشغيل هذا الجهاز. استشر سلطتك المحلية للتعرف على المتطلبات المحتملة. قد يؤدي إدخال أي تغييرات أو تعديلات لم توافق شركة Shure Incorporated عليها بشكل صريح إلى إبطال سلطتك في تشغيل هذا الجهاز. يتحمل المستخدم استخراج التراخيص الخاصة بميكرفون Shure اللاسلكي ويتوقف إصدار الترخيص على فئة المستخدم واستعمالاته وعلى التردد الذي يتم اختياره. تشجع شركة Shure المستخدم بقوة على أن يتصل بهيئات الاتصالات المختصة فيما يتعلق باستخراج التراخيص المناسبة وقبل اختيار الترددات وطلب شرائها.

الرجاء اتباع نظام إعادة التدوير الإقليمي للبطاريات والتحزيم والنفايات الإلكترونية.